

## Розклад Богослужінь на місяць серпень 2014 року

**Понеділок – П'ятниця:** 7.30 – Утреня (храм Св. Миколая)  
8.00 – Божественна Літургія (храм Св. Миколая)  
20.00 – Молебень до Богородиці (храм Успіння Пресвятої Богородиці)  
**П'ятниця:** 19.00 – Служба Божа (храм Успіння Пресвятої Богородиці)  
**Субота:** 8.30 - Утреня (храм Св. Миколая)  
9.00 - Божественна Літургія за упокій (храм Св. Миколая)  
11.00 - Божественна Літургія (храм Успіння Пресвятої Богородиці)  
20.00 – Велика Вечірня (храм Св. Миколая)  
**Неділя:** 8.00 - Утреня (храм Св. Миколая)  
9.00 – Божественна Літургія (храм Св. Миколая)  
11.00 - Божественна Літургія (храм Успіння Пресвятої Богородиці)  
13.00 - Божественна Літургія в наміренні дітей (храм Св. Миколая)  
20.00 – Молебень до Богородиці (храм Успіння Пресвятої Богородиці)  
Біблійна школа

**Щовівторка** 11.00 – Літургія в каплиці Св. Пантелеймона міської лікарні.

### Відпуст

В неділю 27 серпня о 21.00 початок нічних чувань.  
Понеділок 28 серпня: 9.00 – Молебень та молитви на оздоровлення.  
11.00 – Божественна Літургія. Водосвяття.

### Вітаємо!

#### Наталю Крушельницьку

з днем народження

Посміхаючись забудь про смуток,  
Посміхаючись забудь про все  
І згадай – сьогодні свято  
День народження твоє.  
Бачиш – трави зеленіють,  
Тихо стеляться до ніг  
Це ж для тебе сонце світить –  
Хоч зійшло для всіх.

#### Володю Ільчишина

з днем народження

Нехай для тебе не згасає сонце,  
Нехай не віють в душу холоди.  
Хай жито на столі і Бог на небі,  
Тебе завжди рятують від біди.

Також в місяці серпні іменини **Христини, Бориса, Гліба** (6 серпня), **Марії** (28 серпня), **Мирона** (30 серпня). Тому, не забудьте привітати своїх друзів, рідних, знайомих з їхнім днем Ангела.

Хай Ангел-Хранитель вночі, запалить вам три свічі... Перша свіча – за любов: даруйте її знов і знов. Друга – за доброту, правду і прямоту... Третя свіча – оберіг, від всіх негараздів і лих.

Випуск підготували: Катола Х., Боргуш Ю., Крушельницька Ю., Крушельницька Н.



# ГЛИНЯНСЬКИЙ ДЗВІН



Парохіяльний вісник храму св. Миколая УГКЦ м. Глиняни, Серпень 2014 р. Б. Випуск №16



**«З Богом ви ніколи нічого не втрачаєте, ви тільки набуваєте» Григорій Планчак**

### Духовне слово

У теперішній непростий час, коли ми – українці є свідками гніву, жорстокості, агресії, злоби, ненависті, несправедливості, виникає непросте запитання: А як у цьому хаосі віднайти мир, радість та спокій?

Джерелом умиротворення є сам Господь Бог через плоди Святого Духа: Любов, Радість, Мир, Терпеливість, Доброзичливість, Милосердя, Віра, Лагідність, Поміркованість. Чим частіше ми з Богом спілкуємось у молитві, чим частіше ми єднаємось з Богом у святім Причасті, тим швидше відходить від нас смуток, журба, депресія, а натомість, ми самі стаємо переповненими миром, радістю та спокоєм.

Першим даром, який ми одержуємо від Бога – це чеснота Любові. Обов'язком християнина є любити свою Батьківщину. Приклад любові до своєї земної Батьківщини дав усім сам Ісус Христос, що оплакував Єрусалим, передбачаючи його зруйнування (пор. Мт. 23, 37-39). «Не зоставлять (вороги) у тебе каменя на камені» (Лк. 19, 43-44), журився містом Христос, у якому Він навчав людей і чинив чуда. Любов до батьківщини випливає з четвертої Божої Заповіді, «Шануй твого батька і матір твою, щоб довголітній був ти на землі, що Господь, Бог твій, дасть тобі» (Вих. 20, 12). Ми хочемо, щоб мир і злагода запанувала на нашій українській землі. Запитаємо себе: що я особисто зробив для цього, щоб мені та іншим, хто є довкола мене, було жити краще? Хтось стоїть зі зброєю у руках захищає Україну, хтось життя своє не щадить для кращого майбутнього, а хтось молитвою зі щирого серця просить у Бога миру.

Тож молимося, щоб Всемиловитивий Господь благословив наш рідний край, увесь український народ на кращу долю і спільне життя у любові.

ієрей Микола Стронянський

### «Плітқи»

- релігійні свята у серпні;
- 14 серпня Маковея;
- 19 серпня Преображення Господне;
- 28 серпня Успіння Пресвятої Богородиці.
- новини;
- вітаємо іменинників місяця серпня;
- дитяча сторінка;
- розклад Богослужінь на місяць серпень;
- Скарбничка мудрості.

**19 серпня** є свято **Преображення Господнього, або Спаса**. У це свято за древнім церковним звичаєм святять груші, яблука, мед і обжинкові вінки або жмут колосся, жита й пшениці. Тому в народі цей день називають **Другим, або Яблучним, Спасом**. Свято Преображення обрано для благословення плодів, бо в Єрусалимі саме в ту пору дозрівав виноград, який і прийнято освячувати в цей день. Церква, благословляючи принесені плоди, утверджує думку про те, що все — від людини до рослини — повинно бути присвячене Богу як Його творіння. Прийнято вважати, що ночі після Спаса стають набагато холоднішими. В середній смузі України цього дня вже можуть починатися приморозки, а тому й кажуть: **«Прийшов Спас, держи рукавиці про запас!»**

*Джерело: сайт «Українські традиції»*

**Професійне свято всіх бджолярів.** День пасічника України — відзначається **19 серпня**. День пасічника України — своєрідне свято-ярмарок.

Традиційно його відзначають шумно і весело. Найпомітніші заходи, присвячені Дню пасічника України, відбуваються в Києві, Київській та Львівській областях. Там зазвичай організуються виставки-ярмарку бджільництва, де також виступають творчі колективи.

**Пишіть нам,** залишайте новини або привітання для друзів і родичів: вул. св. Миколая, 6а, м. Глиняни, Золочівський р-н, Львівська обл., або завітайте до церкви і залишайте привітання та пропозиції нашим отцям! **Будьте щасливі. ☺**

**28 серпня** — свято **Успіння Пресвятої Богородиці**, або, за народною назвою, **«Перша Пречиста»**. Успіння - кінець земного життя Богородиці та переселення її в життя небесне. Після того як Ісус Христос вознісся на небо, Матір Божа лишилася під опікою апостола Івана Богослова. Незадовго до свого Успіння Божа Матір прибула до Єрусалима. Свій час вона там присвячувала невтомним молитвам. Одного разу на Голгофі до неї з'явився архангел Гавриїл і провістив їй скорі переселення до життя небесного. За звіткою архангела, Успіння Богородиці мало статися о третій годині. Святі апостоли запалили безліч свічок і оточили урочисто прикрашену постіль, на якій лежала Мати Божа. Зненацька засяяло божественне світло і до людей зійшов сам Ісус Христос у супроводі янголів, архангелів та праведних душ. Побачивши сина, Матір Божа дуже зраділа і без жодних тілесних страждань віддала свою душу. Через три дні апостоли не знайшли в труні тіла Богородиці, а тільки її поховальні покривала. Це був доказ того, що Божа Мати справді вознеслася на небо. Щодо народних традицій цього дня, то протягом осіннього періоду є три "Пречисті", що про них у народі кажуть так: **«Перша Пречиста жито засіває, друга — дощем поливає, а третя снігом покриває».**

*Джерело: сайт «Українські традиції»*

У церкві Св. Миколая **стоїть скринька, збір коштів для дітей-сиріт** Львова та Львівської області. Просимо усіх бути небайдужими і допомогти. Скринька стоїть з лівого боку біля Матері Божої.

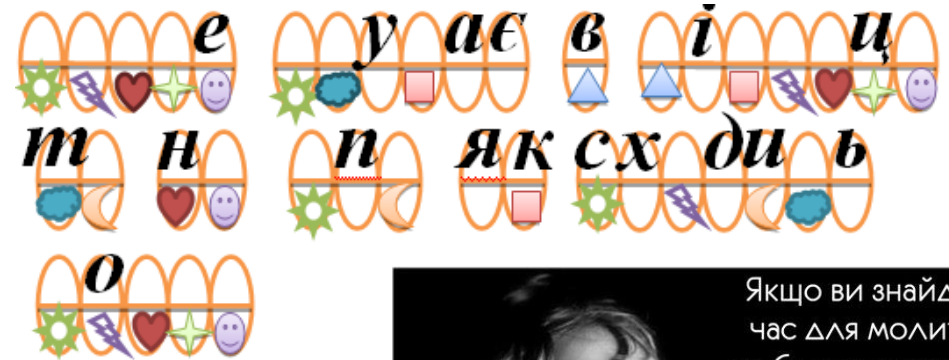
Ми, християни, **кожного вівторка** зберігаємо **строгий піст** в наміренні випросити у Бога миру.

Також щодня о 21.00 в кожній домівці молимося за Україну.



**КРИПТОГРАМА**

Тут зашифрований віршик. Щоправда, деякі літери вже відомі. Використовуючи їх, заповни всі порожні поля і прочитай фразу.



«Ісус – ти кожен подих мій...»  
 ♪♪♪

Дивіться більше новин та попередні випуски газети на сайті

<http://www.hlyniany.org/>





**6 серпня** Церква молитовно згадує пам'ять мучеників благовірних князів **Бориса і Гліба** (1015).

Святі Борис і Гліб народившись незадовго до Хрещення Русі були виховані в християнському благочесті. Старший з братів - Борис здобув гарну освіту. Він любив читати Святе Письмо, твори святих отців і особливо життя святих. Під їх впливом святий Борис запалав гарячим бажанням наслідувати подвиги угодників Божих і часто молився, щоб Господь удостоїв його такої честі.

Святий Гліб з раннього дитинства виховувався разом з братом і поділяв його прагнення присвятити життя виключно служінню Богові. Обидва брати відрізнялися милосердям і серцевою добротою, наслідуючи приклад святого рівноапостольного великого князя Володимира, милостивого і чуйного до бідних, хворих, знедолених.

Джерело: <http://ogo.ua/>

**14 серпня** – «**Маковей**». Цього дня святкується також день семи Святих Мучеників Маковейів, або, як кажуть в народі, «Маковей».

Церква відзначає пам'ять семи мучеників: Авіма, Антоніна, Гурія, Єлезара, Євсевона, Аліма і Маркела, їх матері Соломії та вчителя їх Єлезара, які в 166 р до н. е. очолили повстання за віру в єдиного Бога і були за це жорстоко покарані. В цей день у церквах святять воду, квіти і мак. Серед квітів у букеті обов'язково присутні великі достиглі голівки маку. Такий букет називається «маковічок», або «маковейка».

Свято Маковей називається в народі "Першого Спаса", медовим Спасом – другий, яблучний Спас святкують 19 серпня – або Спасом на воді, Спасом водяним. Хворі пропасницею купалися в цей день у річці, бо вода на Маковей вважається цілющою.

Джерело: сайт «Українські традиції»

**24 серпня** ми святкуємо незалежність нашої неньки України. За указом президента 23-тя річниця незалежності буде відзначатись. Відбудеться покладання квітів до пам'ятників і пам'ятних знаків видатним діячам українського державотворення, борцям за незалежність України. Президент доручив провести також заходи із гідного вшанування пам'яті Героїв Небесної Сотні й осіб, які загинули, захищаючи незалежність, суверенітет та територіальну цілісність України. Крім того, Порошенко наказав владі звернутися до релігійних організацій із пропозицією провести вранці 24 серпня 2014 року молебні за Україну.

Джерело: <http://tvi.ua/>

## Радимо подивитись

### Мій ангел-охоронець (фільм).

#### Сюжет:

11-річна Анна Фіцджеральд була народжена з єдиною метою - бути постачальником органів для своєї хворої на лейкемію сестри Кейт. Багато років у неї брали кров, плазму, кістковий мозок. І ось чергове загострення: у Кейт відмовили нирки, і Анна повинна віддати свою. Однак вона не згодна з таким станом справ і відправляється до відомого адвоката Кемпбеллу Александеру, щоб подати в суд на власних батьків.



## БОГОСЛУЖБОВІ СЛОВА Й ЗНАКИ (РУХИ)

Літургічні обряди – це культ, при якому зовнішніми знаками віддаємо Богові належну славу. Вірні християни віддають належне Богові почитання через різні церковні богослужби. Отже, обряди проявляються під час богослужінь, які мають спільну назву – **святі Служби**, бо відправляються для Бога – найсвятішої Особи, та мають за мету освячувати людей. Церковні богослужби називаються також часто ще й іншими назвами, наприклад, святі чини, святі відправи або священнодійства. До них належить також поклони або метанії, припадання лицем до землі, засвічування свічок, благословення священнослужителем вірних рукою, піднесення ним рук вгору, обкаджування тиміамом, окроплення свяченою водою, помазання святым елеєм і т.п.

**Знак святого хреста** – це один із найдавніших і найбільш уживаних знаків богочитання. Він є визнанням віри християнина у Пресвяту Трійцю, бо при знаку святого хреста християни проказують молитву «В ім'я Отця, і Сина, і Святого Духа. Амінь». За звичаєм східного обряду ми робимо знак святого хреста, складаючи до купи три перші пальці правої руки, що означає Пресвяту Трійцю, два останні пальці прихилиємо до долоні на знак, що Ісус має дві природи – Божу і людську; складеними трьома пальцями робимо хрестоподібний знак: кладемо на чоло, на груди, на праве і ліве ременю, вимовляючи слова Отця і Сина, і Святого Духа. Покладення трьох пальців на чоло означає освячення розуму, на груди – освячення серця, а на обидва ременю – освячення людських справ, які руками виконуємо. Про правильність хрестного знаку нагадає Кирило Єрусалимський, а потім Василій Великий. Роблячи на собі знак святого хреста, ми повинні ставати лицем до Сходу, що символізує Ісуса Христа, якого у Святі Письмі і Переданні називають Востоком, Світлом і Сонцем вічної Правди. Перш ніж зробимо на собі знак святого хреста, відкриваємо свою голову на знак глибокого упокорення. Святий апостол Павло пише, щоб жінки, стоячи на молитві, покривали свої голови, на знак залежності від чоловіка, а передусім на знак скромності і непорочності. Знак святого хреста робимо, звичайно, тричі на честь Пресвятої Трійці. Знаком святого хреста починаємо і закінчуємо свої молитви. Також християни повинні хреститися перед і по їді, перед і після праці, коли священник благословить їх рукою чи освяченою водою та при інших подібних нагодах.

**Поклін** або **метанія** – це знак святого хреста разом із похиленням голови і тіла. Метанія є висловом пошани і віданням честі Богові, її робимо перед святими образами, при вході й виході з церкви, головню ж – перед святим Престолом, де уташений Ісус Христос у Пресвятій Євхаристії. Під поклонами розуміємо вияв упокорення перед Божою Величністю і покути за наші гріхи (великі метанії). Великі метанії (або доземні поклони) приписані під час Великого Посту. Вони, як і **коліноприклонення**, є висловом покути, жалю, покори і смирення перед Богом. Молитва навколішках є знаком більшої сердечності. Коли припадаємо тілом до землі, то цим висловлюємо своє покайне навернення до Господа.

**Схилення голови** і рамен треба робити завжди після знаку святого хреста, а не перед ним у згаданих вже випадках, а також на трикратне «**алилуя**» при кінці

стихів, і то тричі: коли згадують три Особи Божі; коли хто-небудь стає перед царськими вратами для читання або співання Апостола чи стихів і коли звідти після читання чи співань відходить; хрестимося стільки, скільки разів переходимо попри святу Трапезу або іконостас і скільки разів приписують рубрики. Без схилення голови рамен знак святого хреста належить робити на собі на початку і наприкінці читання Євангелія.

**Підношення рук** символізує звертання людини до Бога. Підношення рук практикує майже кожна релігія. У нас зносять руки догори священнослужителі під час Божественної Літургії у важливих місцях, а саме: під час Херувимської піснi, тоді, коли читають молитви перед освяченням святих Дарів і під час молитви Господньої «**Отче наш**». Підношення рук вказує на те, що людина підносить свій розум і серце до Бога, що живе на небесах, і на знак надії на Божу поміч у всіх хвилинах дня і ночі.

**Стояння** в церкві є висловом поваги до Бога, присутнього там.

**Сидіння** в церкві є ознакою влади, наприклад, єпископ сидить на троні на знак своєї архієрейської влади. В інших випадках сидіння в церкві дозволяються під час проповіді слова Божого, читання псалмів, читань, поучень або з огляду на старший вік чи слабкість людини.

**Цілування** означає любов, довір'я і безпосередність. Цілуємо святе Євангеліє по прочитанні, кандидат на священника під час рукоположення обходить тричі престол і цілує його кути на знак, що він щиро почитає святий Престол. Петро Могила у своїм Трєбнику приписує, щоби ті, що прийняли у святому Причасті прєсвєтє Тїло і прєсвєту Кров Господню, цілували край чаші.

**Битися в гурди** означає жаль за гріхи і надію на Боже милосердя.

**Тримання рук уздовж тіла** є знаком пильної уваги й готовності людини на Божу волю.

**Складання рук навхрест при грудях** висловлює любов людини до Бога. Тому до святого Причастя приступаємо з руками, навхрест складеними на грудях.

**Розводити руки**, як і підносити їх угору, означає ревну молитву, переважно, молитву за інших людей. Так священник як речник цілої церковної громади розводить руки (чи підносить їх) на Службі Божій.

Серед літургійних коротких висловів чи молитовних формулок найчастіше вживаються в богослужбах такі: «**Амін**», «**Господи, помилуй**», «**Подай, Господи**», «**Тобі, Господи**», «**І духові твоєму**», «**І з духом твоїм**», «**Слава Тобі, Господи**», «**Алилуя**», «**Спаси нас, Сину Божий...**» і т.п. тими літургійними висловами вірні відповідають на заклики священника чи диякона під час Служби Божої та інших богослужб у церкві. Слова «**амін**» та «**алилуя**» - єврейського походження. «Амін» означає «нехай так буде», «алилуя» - «хвалім Господа». Наведені літургійні вислови, хоч і короткі, проте гарно висловлюють віру й надію на Господа, бажання служити Йому та за все Йому дякувати.

**Петро Черемський «Основні поняття літургії»**

## ПІД ПІЧКОЮ

Молодим людям, які приходили до нього вперше, раві Бунам розповідав історію вчителя Езекії, сина Єкеля, що з Кракова.

По багатьох роках тяжкої праці (що, проте, зовсім не порушило його віри в Бога), йому приснився сон, ніби він мусить податися до Праги, аби там, під мостом, що провадить до королівського палацу, шукати скарб. Коли той сон повторився утретє, Езекія рушив у дорогу і пішо добрався до Праги. Але міст охоронявся вдень і вночі, отож Езекія не міг здобути на відвагу розпочати пошуку скарбу у вказаному місці.

Проте він щоранку він приходив до моста і ходив коло нього аж до вечора. Врешті капітан сторожі, помітивши його мандрівки, наблизився до нього і приязно спитав, чи той не загубив бува чогось тут або, може, на когось чекає. Езекія оповів йому свій сон, що привів його аж сюди, у такий далекий край.

Капітан зайшовся сміхом:

- І ти, горопахо, повірив у сон і прийшов сюди пішака? Ох! Далеко ж ти зайдеш, коли так віритимеш у сни. Уяви собі, що якби я вірив у сни, то так само мав би пертися зараз аж до Кракова, до хати якогось жида Езекії, сина Єкеля, аби шукати скарбу під його пічкою! Езекія, син Єкеля. Ось, уявляю собі, як я піду і перевертаю всі будинки у місті, де половина жидів має ім'я Езекія, а друга половина Єкель!

Капітан засміявся знову.

Езекія грєчно попрощався з ним і рушив назад додому. Коли повернувся, одразу взявся шукати під пічкою і – знайшов там скарб. Відкопав його, подякував Господеві і збудував у своєму місті синагогу.

*Равини охоче розповідають про одного вчителя, який ще за життя зажив великої слави. Кажуть, що сам Бог якось звертався до нього за порадою.*

*- Хочу побавитись в хованки з людством. Я питаю уже ангелів, де найліпше сховатись. Дехто твердить, що найбільше для цього надаються глибини океанів. Інші ж кажуть, що вершина найвищої гори. Ще інші – що зворотний бік місяця або далека зоря, бо їх не видно із землі. А ти, що ти на це скажеш?*

*Учитель відповів:*

*- Сховайся, Господи, у серці людськїм. Це буде останнє місце, про яке вони подумують.*

**Бруно Феррєро «365 коротких історій для душі»**

## 28 липня – День Хрещення Київської Русі – України.

Це свято відзначаємо у день Святого Володимира – одного із засновників і покровителів нашої державності. Для нас цей день фіксує і означає кілька принципових понять. Це – спадкоємність тисячолітньої історії України, нашої нації і держави. Це – неподільність Українського народу і його єдність навколо ідеї сильної держави і віри. Це – соборність усіх українців і всіх українських земель навколо рідної державної і духовної столиці – Києва. Це – велика присутність Києва у світовій історії і його цивілізаційний вплив на сусідні землі і народи. Це – єдність нашого державного і духовного начала.

*Джерело: Вікіпедія*